

II. NEDJELJA DOŠAŠĆA

Prva je nedjelja navijestila Gospodinov dolazak, ova druga hoće da za nj pripravi Crkvu, novozavjetni Sion, i svaku dušu (ul. i mol.). I kršćani iz židovstva i kršćani iz poganstva, svi sve dugujemo Isusu (Posl.), koji i sada po Misi i Pričesti tvori čudesa na našim dušama (Ev.). Sve misne pjesme danas govore o veselju kojim idemo ususret Gospodinu, čemu ćemo se veseliti ako se Bogu ne radujemo? Naša vjera je vjera veselja, ali samo onda ako se ne prilijepimo uz zemaljske stvari (poprič.).

INTROITUS Pópulus Sion,
ecce Dóminus véniet ad
salvándas gentes: et
audítam fáciét Dóminus
glóriam vocis suae in
laetítia cordis vestri. Ps.
Qui regis Israëġ, inténde:
qui dedúcis, velut ovem,
Joseph. Glória Patri.

ORATIO Excita, Dómine,
corda nostra ad
praeparándas Unigéniti tui
vias: ut, per ejus advéntum,
purificátis tibi méntibus
servíre mereámur: Qui
tecum vivit.

EPISTOLA Fratres:
Quaecúmque scripta sunt,
ad nostram doctrínam
scripta sunt: ut per
patiéntiam, et
consolatiónem
Scripturárum, spem
habeámus. Deus autem
patiéntiae, et solátii, det

ULAZNA Puče sionski, evo
Gospodin će doći da spasi
narode i objavit će se
Gospodin svojim slavnim
glasom na veselje vašega
srca – Ps 79. Čuj, vladaru
Izraelov, koji vodiš Josipovo
pleme kao stado. – Slava
Ocu... Puče sionski...

MOLITVA Potakni,
Gospodine, naša srca da
pripreme putove
Jedinorođenom Sinu tvomu,
te budemo dostojni tebi
služiti očišćene duše
dolaskom onoga, koji s
tobom živi...

POSLANICA Čitanje
Poslanice bl. Pavla apostola
Rimljanima (15, 4-13) –
Braćo, što god je pisano,
napisano je za pouku nama
da se učvrstimo u nadi,
okrijepljeni i utješeni
Svetim Pismom. Bog
strpljivosti i utjehe dao vam

vobis idípsum sápere in
altérutrum secúndum
Jesum Christum: ut
unánimes, uno ore
honorificétis Deum et
Patrem Dómini nostri Jesu
Christi. Propter quod
suscípite ínvicem, sicut et
Christus suscepit vos, in
honórem Dei. Dico enim
Christum Jesum minístrum
fuisse circumcisiónis
propter veritátem Dei, ad
confirmándas promissiónes
patrum: gentes autem
super misericórdia
honoráre Deum, sicut
scriptum est: Proptérea
confitébor tibi in géntibus,
Dómine, et nómini tuo
cantábo. Et íterum dicit:
Laetámini, gentes, cum
plebe ejus. Et íterum:
Laudáte, omnes gentes,
Dóminum: et magnificáte
eum, omnes pópuli. Et
rursus Isaías ait: Erit radix
Jesse, et qui exsúrget
régere gentes, in eum
gentes sperábunt. Deus
autem spei répleat vos
omni gáudio et pace in
credéndo: ut abundétis in
spe, et virtúte Spíritus
Sánci.

GRADUALE Ex Sion
spécies decóris ejus: Deus
maniféste véniet.

da među sobom budete
istog mišljenja, jednodušni
po Isusu Kristu i da složno
slavite Boga i Oca
Gospodina našeg Isusa
Krista. Zato primajte jedan
drugoga, kao što je i Krist
primio vas na slavu Božju.
Jer kažem da je Isus Krist
bio sluga obrezanih radi
Božje istinitosti, da potvrdi
obećanja dana ocima, a
narodi da slave Boga radi
milosrđa, kao što piše:
»Zato ću te, Gospodine,
slaviti među narodima i
pjevat ću tvojem imenu.« I
ponovo govori: »Veselite se,
narodi, s njegovim pukom!«
I još: »Hvalite Gospodina
svi narodi i uzvisujte ga sva
plemena.« A Izaija kaže:
»Pojavit će se Jesejev
izdanak, i narodi će se
uzdati u onoga koji ustaje
da vlada narodima.« – Bog
nade napunio vas svake
radosti i mira u vjeri, da
obilujete u nadi i jakosti
Duha Svetoga.

GRADUAL Sa Siona sja
njegova krasota. Bog će
vidljivo doći. Skupite oko

Congregáte illi sanctos
ejus, qui ordinavérunt
testaméntum ejus super
sacrificia.

Allelúja, allelúja. Laetátus
sum in his, quae dicta sunt
mihi: in domum Dómini
íbimus. Allelúja.

EVANGELIUM Sequéntia
sancti Evangélíi secúndum
Matthaéum.

In illo témpore: Cum
audísset Joáñnes in vínculis
ópera Christi, mittens duos
de discípulis suis, ait illi: Tu
es, qui ventúrus es, an
álium exspectámus ? Et
respóndens Jesus, ait illis:
Eúntes renuntiáte Joánni,
quae audístis, et vidístis.
Caeci vident, claudi
ámbulant, leprósi
mundántur, surdi áudiunt,
mórtui resúrgunt, páuperes
evangelizántur: et beátus
est, qui non fúerit
scandalizátus in me. Illis
autem abeúntibus, coepit
Jesus dícere ad turbas de
Joáñne: Quid exístis in
desértum vidére ?
arúndinem vento
agitátam ? Sed quid exístis
vidére ? hóminem móllibus
vestítum ? Ecce qui
móllibus vestiúntur, in
dómibus regum sunt. Sed
quid exístis vidére ?

njega štovatelje njegove,
koji su s njim sklopili
žrtveni savez.

Aleluja, aleluja. Obradovao
sam se kad mi rekoše:

»Idemo u dom Gospodnji.«
Aleluja.

EVANĐELJE Slijedi sveto
Evandjelje po Mateju (11, 2-
10) – U ono vrijeme, kada je
Ivan čuo u tamnici za
Kristova djela, pošalje dva
svoja učenika da ga upitaju:
»Jesi li ti onaj koji ima doći,
ili da čekamo drugoga?«
Isus im odgovori: »Idite i
javite Ivanu što čujete i
vidite: slijepi vide, hromi
hodaju, gubavi se čiste,
gluhi čuju, mrtvi ustaju,
siromasima se propovijeda
evandjelje. I blago onome
koji se ne sablazni nada
mnom.« – Kad su oni otišli,
poče Isus narodu govoriti o
Ivanu: »Što ste izašli u
pustinju gledati: trsku koju
ljulja vjetar? Ili što ste izašli
vidjeti: čovjeka obučena u
raskošne haljine? Oni koji
se raskošno oblače stanuju
u kraljevskim dvorima. Ili
što ste izašli vidjeti,
proroka? Da, kažem vam, i
više nego proroka, jer to je
onaj o kome je pisano: Evo
ja šaljem pred tvojim licem

prophétam ? Etiam dico vobis, et plus quam prophétam. Hic est enim, de quo scriptum est: Ecce ego mitto Angelum meum ante fáciem tuam, qui praeparábit viam tuam ante te.	svoga glasnika, da pripravi put pred tobom.«
OFFERTORIUM Deus, tu convérsus vivificábis nos, et plebs tua laetábitur in te: osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam, et salutáre tuum da nobis.	PRIKAZNA Bože, obazri se na nas i oživi nas, i tvoj će se puk veseliti u tebi. Pokaži nam, Gospodine, milosrđe svoje i spasenje svoje daj nam.
SECRETA Placáre, quaésumus, Dómine, humilitátis nostrae précibus et hóstiis: et ubi nulla súppetunt suffrágia meritórum, tuis nobis succúrre praesídiis. Per Dóminum.	PRIKAZNA MOLITVA Neka te umilostive, Gospodine, naše smjerne molitve i prinosi, i budući da nemamo nikakvih vlastitih zasluga, ti nam priteci u pomoć svojom zaštitom. Po Gospodinu...
COMMUNIO Jerúsalem, surge, et sta in excélso, et vide jucunditátem, quae véniet tibi a Deo tuo.	PRIČESNA Ustani, Jeruzaleme, i stani na visini. Gledaj radost koja će ti doći od Boga tvojega.
POSTCOMMUNIO Repléti cibo spirituális alimóniae, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut hujus participatióne mystérii, dóceas nos terréna despícere et amáre caeléstia. Per Dóminum.	POPRIČESNA Nasićeni duhovnom hranom smjerno te molimo, Gospodine, da nas učešćem u ovom otajstvu naučiš prezirati što je zemaljsko, a ljubiti što je nebesko. Po Gospodinu...

Više informacija: <http://sites.google.com/site/tradicionalnamisa/>

DOMINICA II. ADVENTVS.

Mittit Ioannes duos discipulos ad IESVM.

Math. xi. Luc. vii. Anno xxxi.

32
ij



A. Macheruntis carcer in tribu Ruben, vnde mittit Ioannes discipulos.

B. Iordanis, post quem Macherus.

C. Duo discipuli Ioannis venientes.

D. Naim, vbi suscitatus fuerat filius Vidue: que causa fuit, cur Ioannes discipulos mitteret.

E. IESVS cum discipulis suis.

F. Perueniunt discipuli Ioannis.

G. Coram eis sanat IESVS cecos, claudos, &c.

H. Redeunt ad Ioannem eius quidam discipuli, sed iam magis Christi.